



## Dossier de la OHI N.º S3/8151/MSDIWG

**CARTA CIRCULAR N.º 56/2019**  
**20 de noviembre del 2019**

### **CUESTIONARIO SOBRE LAS INFRAESTRUCTURAS DE DATOS ESPACIALES MARINOS (MSDI<sub>s</sub>)**

#### Referencias:

- A. CC de la OHI N.º 56/2015 del 6 de agosto - *Cuestionario sobre la Infraestructura de Datos Espaciales Marinos (MSDI)*;
- B. CC de la OHI N.º 42/2016 del 5 de septiembre - *Resultado de la 8.ª Reunión del Comité de Coordinación Inter-Regional (IRCC8)*;
- C. CC de la OHI N.º 45/2019 del 25 de septiembre - *Resultado de la 11.ª Reunión del Comité de Coordinación Inter-Regional (IRCC11)*;
- D. CC de la OHI N.º 20/2019 del 28 de marzo - *Sistema de Formularios en línea de la OHI para las respuestas a las Cartas Circulares y la contribución a las Publicaciones de la OHI (P-5 y C-55)*.

Estimado(a) Director(a),

1. El Servicio Hidrográfico Canadiense (CHS) preparó una encuesta, realizada en conformidad con la Referencia A, con el apoyo del Grupo de Trabajo sobre Infraestructuras de Datos Espaciales Marinos (MSDI) para informar a la OHI sobre el estado mundial de las MSDIs. Los resultados de la encuesta fueron presentados al Comité de Coordinación Inter-Regional (IRCC) en su 8.ª reunión, celebrada en mayo del 2016 (Referencia B).

2. Tal y como se informó en la Carta Circular de la Referencia C, el IRCC11 aprobó las enmiendas a los Términos de Referencia (TdRs) y a las Reglas de Procedimiento (RdPs) del MSDIWG, encargando al Grupo de Trabajo (GT) que apoyase las actividades de la OHI relacionadas con las MSDIs y con la Planificación Espacial Marina (MSP). Para lograr su objetivo, se espera que el GT supervise las actividades y tendencias nacionales de las IDEs, que siga el desarrollo de la implementación de la MSP a nivel mundial y que establezca una lista de las personas de contacto relevantes.

3. Con el fin de implementar estas tareas mediante una actualización sobre el estado mundial, el MSDIWG ha preparado nuevamente un cuestionario para evaluar el nivel de madurez de los Estados Miembros con respecto a las MSDIs y a la MSP y para recopilar otra información relevante.

4. Se invita a los Estados Miembros a completar el cuestionario (Anexo A) y a enviarlo a la Secretaría de la OHI lo antes posible y **lo más tardar el 24 de enero del 2020** por correo electrónico ([cl-lc@iho.int](mailto:cl-lc@iho.int)) o por fax (+377 93 10 81 40), pero preferentemente utilizando el Sistema de Formularios en línea de la OHI (ver Carta Circular de la Referencia D) accediendo mediante el siguiente enlace:

[https://iho.formstack.com/forms/cl\\_56\\_2019](https://iho.formstack.com/forms/cl_56_2019)

5. El MSDIWG revisará los resultados de la encuesta en su 11.<sup>a</sup> reunión, que se celebrará en Rostock, Alemania, del 24 al 26 de febrero del 2020, e informará a la 12.<sup>a</sup> reunión del IRCC en junio del 2020.

En nombre del Secretario General

Atentamente,



Mustafa IPTES  
Director

Anexo: Estado y actualización de las MSDIs e implementaciones asociadas a la MSP (*en Inglés únicamente*).

**Estado y actualización de la Infraestructura de Datos Espaciales Marinos (MSDI) e implementaciones asociadas a la Planificación Espacial Marina (MSP)**

*(a devolver a la Secretaría de la OHI antes del 24 de enero del 2020, por email: [cl-lc@iho.int](mailto:cl-lc@iho.int) - Fax: +37793108140, preferentemente con el Sistema de Formularios en línea de la OHI, Referencia D, accediendo mediante el siguiente enlace:*

[https://iho.formstack.com/forms/cl\\_56\\_2019](https://iho.formstack.com/forms/cl_56_2019))

**(en Inglés únicamente)**

Member State: \_\_\_\_\_

The intent of this questionnaire is to determine the relative level of advancement of various countries in the development of their MSDI and MSP implementation. It also explores what is offered and what can be offered from a user perspective.

Question	Answer
<b>General</b>	
Please provide your name and email.	
Name of organization.	
<b>Identification of the Marine Spatial Data Infrastructures (MSDI)</b>	
Is there a MSDI established in your country?	Dropdown: Yes, No
<b>If yes, fill in the questions below</b>	
If a MSDI is established, please describe in which way it is established	Dropdown: By a dedicated law, Into the national SDI law, By the tasks of the organization, Other
If other, please specify:	
Name of the organization responsible for the national MSDI.	
Website of the organization responsible for the national MSDI.	
Name of national MSDI contact point.	
Email address of national MSDI contact point.	
Funding model for your organization.	Dropdown: Funded by the organization, Shared among agencies, Other
If other, please specify:	
Nature of the funding for the MSDI.	Dropdown: Government (other than Defense), Government (Defense), Other
If other, please specify:	
Name of the Hydrographic Office MSDI contact point.	
Email of the Hydrographic Office MSDI contact point and email address.	

Question	Answer
If available, please provide the website to the national MSDI.	
Any other information.	
<b>Identification of the Marine Spatial Planning (MSP)</b>	
Is there a MSP established in your country?	Dropdown: Yes, No
<b>If yes</b>	
If a MSP is established, please describe in which way it is established.	Dropdown: Dedicated law, Application of a regional directive (e.g. EU regulation/directive), Tasks of the Organization, Other
If other, please specify:	
Name of the organization responsible for the national MSP.	
Website of the organization responsible for the national MSP.	
Name of the national MSP contact point.	
Email of the national MSP contact point.	
Funding model for the national MSP.	Dropdown: Funded by the organization, Shared among agencies, Other
If other, please specify:	
Nature of the funding for the MSP.	Dropdown: Government (other than Defense), Government (Defense), Other
If other, please specify:	
If available, please provide the website to the national MSP.	
Please describe the connection between the MSDI and MSP.	
<b>Audience</b>	
Who are target users of the MSDI?	Dropdown: Senior Management, Operational Management, Public Use, Academia, Private Sector, Specific Users (such as mariners), All of the above, Other
If other, please specify:	
Is the MSDI available to the public or is access restricted to a select community?	Dropdown: Public, Restricted, Combined, Other
If other, please specify:	
Who are target users of the MSP?	Dropdown: Senior Management, Operational Management, Public Use, Academia, Private Sector, Specific Users (such as mariners), All of the above, Other
If other, please specify:	

Question	Answer
Is the MSP available to the public or is access restricted to a select community?	Dropdown: Public, Restricted, Combined, Other
If other, please specify:	
<b>Policies associated with MSDI and MSP and key purpose or objectives</b>	
Is the MSDI in development or is it operational?	Dropdown: Operational, Development
Describe the governing policies of the MSDI.	
Is the MSP in development or is it operational?	Dropdown: Operational, Development
Describe the governing policies of the MSP. (e.g. policies related to public access, sales, support for a service such as navigation, financial model etc.)	
Please describe the coordination/cooperation between the MSDI and MSP.	
<b>Support Usage</b>	
What are the main applications of your MSDI?	Dropdown: Portal, Web map service, Web feature service, Web catalog service, Web coverage service, Other
If other, please specify:	
<b>MSDI Standards Oriented Questions</b>	
Describe the standards used in the MSDI.	
Describe the International Hydrographic Organization (IHO) standards that are supported (e.g. S-57, S-100 series, etc.)	
<b>Data</b>	
Please describe the hydrographic datasets in the MSDI.	
Please describe the hydrographic datasets in the MSP.	
<b>Future Plans</b>	
Please describe the plans for the continued use or development of the MSDI.	
Concerning MSDI, what were the challenges you faced and what lessons have you learned?	
<b>Other comments</b>	
Please provide any additional comment you feel applicable.	